



RU

AL-ALAC-ST-1114-01-01-RU

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 11 ноября 2014 года

СТАТУС: окончательная ред.

РАСШИРЕННЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ

Заявление ALAC относительно проекта документа подгруппы GAC по географическим названиям

Введение

Первоначальный проект настоящего заявления подготовили Леон Санчес (Leon Sanchez), член Расширенного консультативного комитета (ALAC) от региональной организации расширенного сообщества Латинской Америки и Карибских островов (LACRALO) и член руководящей группы ALAC, Рафид Фатани (Rafid Fatani), член ALAC от региональной организации расширенного сообщества Азии, Австралии и Океании (APRALO), и Томас Левенгаупт (Thomas Lowenhaupt), член структуры расширенного сообщества из североамериканской региональной организации расширенного сообщества (NARALO) после обсуждения данной темы в расширенном сообществе и листах рассылки.

17 октября 2014 года настоящее заявление было опубликовано в [рабочем пространстве расширенного сообщества «Проект документа подгруппы GAC по географическим названиям»](#).

В тот же день председатель ALAC Алан Гринберг (Alan Greenberg) поручил сотрудникам отдела политики ICANN, обеспечивающим поддержку ALAC, разослать всем членам расширенного сообщества предложение представить комментарии к этим рекомендациям через [лист рассылки объявлений ALAC](#).

01 ноября 2014 года в упомянутом рабочем пространстве была размещена версия, учитывающая полученные комментарии, и председатель поручил персоналу открыть 03 ноября 2014 года голосование ALAC по вопросу ратификации предлагаемого заявления и завершить это голосование 10 ноября 2014 года.

Затем председатель поручил передать текст заявления, которому был присвоен номер AL-ALAC-ST-1114-01-00-EN, в процесс общественного обсуждения, организованный Правительственным консультативным комитетом ICANN (GAC), а один экземпляр направить сотруднику ICANN, отвечающему за данную тему общественного обсуждения, с примечанием, что это заявление ожидает ратификации в ALAC.

11 ноября 2014 года персонал подтвердил, что в ходе онлайн-голосования ALAC одобрил заявление при 13 голосах «за», 0 голосов «против» и 0 воздержавшихся. Результаты голосования, с которыми можно ознакомиться самостоятельно, представлены здесь: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=4351T876I3Eq6CmfHkENcdgv>.

Краткая информация

1. ALAC поддерживает область применения проектного документа и рекомендует обеспечить защиту географических названий в следующих раундах ввода новых родовых доменов верхнего уровня (gTLD).

2. ALAC выступает в защиту укрепления взаимосвязи между заявкой на географический TLD и интересами общественности в том географическом регионе, к которому относится этот TLD: 1) необходимо подготовить сборник, который отражает опыт, накопленный кандидатами на регистрацию географических TLD 2012 года, и сделать его доступным для кандидатов на регистрацию географических TLD; 2) в этом сборнике следует подробно описать влияние, оказанное географическими TLD 2012 года на соответствующие регионы; 3) необходимо потребовать демонстрации и подтверждения географическими регионами своего «осознанного согласия» с масштабами возможного влияния географического TLD на жителей и организации этого региона; 4) указанное осознанное согласие должно даваться при всеобщем участии жителей и организаций; 5) в заявке на TLD необходимо отразить постоянно действующий процесс участия различных заинтересованных сторон интернета в управлении TLD на местном, национальном и всемирном уровнях.
3. Кроме того, ALAC предлагает изменить статью «2.2.1.4 Проверка географических названий» в Руководстве кандидата (AGB) с учетом международных договоров, регулирующих эти права стран в отношении географических названий.

Заявление ALAC относительно проекта документа подгруппы GAC по географическим названиям

Расширенный консультативный комитет ICANN (ALAC) приветствует предложение рабочей подгруппы Правительственного консультативного комитета (GAC) по защите географических названий прокомментировать документ «Защита названий в процессе ввода новых gTLD, версия V3 — 29 августа 2014 года» и настоящим направляет следующие комментарии:

1. ALAC поддерживает область применения проектного документа и рекомендует обеспечить защиту географических названий в следующих раундах ввода новых gTLD, чтобы избежать поддающихся предотвращению конфликтных ситуаций, возникших во время текущего раунда.

Кроме того, мы выступаем в защиту укрепления взаимосвязи между заявкой на географический TLD и интересами общественности в том географическом регионе, к которому относится этот TLD. Мы предлагаем сделать следующие шаги, способствующие защите интересов общественности:

- Подготовить сборник, который отражает опыт, накопленный кандидатами на регистрацию географических TLD 2012 года, и сделать его доступным для кандидатов на регистрацию географических TLD.
 - В этом сборнике следует подробно описать влияние, оказанное географическими TLD 2012 года на соответствующие регионы, в том числе на традиционные и новые виды бизнеса, гражданские организации, деятельность органов государственной власти, религиозные и культурные группы.
 - Необходимо потребовать демонстрации и подтверждения географическими регионами своего «осознанного согласия» с масштабами возможного влияния указанного в заявке географического TLD на жителей и организации этого региона. Данное осознанное согласие должно демонстрировать осведомленность об опыте, накопленном кандидатами на регистрацию географических TLD 2012 года, и возможной полезности TLD для социальной и экономической жизни географического региона.
 - Указанное осознанное согласие должно даваться при всеобщем участии жителей и организаций, в том числе заинтересованных сторон интернета из того региона, к которому относится кандидат.
 - В заявке на TLD кандидату необходимо отразить постоянно действующий процесс участия жителей, организаций местных сообществ, научных учреждений, религиозных групп, профессиональных организаций, правительства и интернет-сообщества в управлении TLD на местном, национальном и всемирном уровнях.
2. Кроме того, ALAC предлагает Руководство кандидата (AGB) с учетом международных договоров, регулирующих эти права стран в отношении географических названий. Предлагаемое для внесения в Руководство кандидата изменение представлено ниже:

«2.2.1.4 Проверка географических названий

При рассмотрении заявок на новые рДВУ необходимо уделять должное внимание интересам правительств или государственных органов в отношении географических названий, учитывая, что согласно «Принципам GAC в отношении новых gTLD» от 2007 года ICANN следует избегать использования названий стран, территорий или мест, а также описаний стран, территорий, региональных языков или народов, если это не согласовано с соответствующими правительствами или государственными органами, и **соблюдать применимые международные законы и договоры**. Требования и процедуры, осуществляемые ICANN в процессе оценки, представлены в следующих

параграфах. Кандидаты должны проверять соответствие этим требованиям, даже если они не считают, что gTLD, на который они подают заявку, является географическим названием. Все строки рДВУ, на которые подаются заявки, будут подвергнуты проверке в соответствии с требованиями, изложенными в этом разделе, независимо от того, указано ли в заявке, что она подается на географическое название».